

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2005-2006

22 JUIN 2006

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**portant suppression de l'obligation
de produire des copies certifiées
conformes de documents**
(Doc. n° A-260/1 – 2005/2006)

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**portant suppression de l'obligation
de produire des copies certifiées
conformes de documents**
(Doc. n° A-68/1 – 2004/2005)

RAPPORT

fait au nom de la
commission des Finances,
du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par M. Serge de PATOUL (F)

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2005-2006

22 JUNI 2006

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**tot afschaffing van de verplichting om
eensluidend verklaarde afschriften
van documenten over te leggen**
(Stuk nr. A-260/1 – 2005/2006)

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**houdende afschaffing van de verplichting
om eensluidend verklaarde
afschriften voor te leggen**
(Stuk nr. A-68/1 – 2004/2005)

VERSLAG

uitgebracht namens de
commissie voor de Financiën,
Begroting, Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door de heer Serge de PATOUL (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : Mmes Isabelle Emmery, Julie Fiszman, Anne-Sylvie Mouzon, MM. Eric Tomas, Rudi Vervoort, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Didier Gosuin, Jacques Simonet, Denis Grimberghs, Joël Riguelle, Frederic Erens.

Membres suppléants : M. Bea Diallo, Mmes Véronique Jamoulle, Caroline Persoons, MM. Yaron Pesztat, Jan Béghin.

Autres membres : M. Hervé Doyen, Mme Valérie Seyns, MM. Jos Van Assche, Jean-Luc Vanaeas.

Voir :

Documents du Parlement :
A-260/1 – 2005/2006 : Proposition d'ordonnance.
A-68/1 – 2004/2005 : Proposition d'ordonnance.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : Mevr. Isabelle Emmery, mevr. Julie Fiszman, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Eric Tomas, Rudi Vervoort, Olivier de Clippele, Serge de Patoul, Didier Gosuin, Jacques Simonet, Denis Grimberghs, Joël Riguelle, Frederic Erens.

Plaatsvervangers : De heer Bea Diallo, mevr. Véronique Jamoulle, mevr. Caroline Persoons, de heren Yaron Pesztat, Jan Béghin.

Andere leden : De heer Hervé Doyen, mevr. Valérie Seyns, de heren Jos Van Assche, Jean-Luc Vanaeas.

Zie :

Stukken van het Parlement :
A-260/1 – 2005/2006 : Voorstel van ordonnantie.
A-68/1 – 2004/2005 : Voorstel van ordonnantie..

I. Exposé de M. Didier Gosuin, co-auteur de la proposition d'ordonnance

M. Didier Gosuin rappelle que la proposition d'ordonnance donne suite à une convention de coopération en matière de simplification administrative entre l'Etat fédéral, les Communautés flamande, française et germanophone, les Régions flamande, wallonne et de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire flamande, la Commission communautaire française et la commission communautaire commune. Le texte du Doc n° A-260/1 – 2005/2006 est le résultat d'un remaniement de la proposition d'ordonnance Doc. n° A-68/1 – 2004/2005 et recueille l'unanimité des partis démocratiques. Il s'agit d'une avancée en matière de simplification administrative.

I. Uiteenzetting van de heer Didier Gosuin, mede-indiener van het voorstel van ordonnantie

De heer Didier Gosuin herinnert eraan dat het voorstel van ordonnantie gevolg geeft aan een samenwerkingsovereenkomst inzake administratieve vereenvoudiging tussen de federale Staat, de Vlaamse, Franse en Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse, Waalse en Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Vlaamse Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. De tekst van stuk nr. A-260/1 – 2005/2006 is het resultaat van een wijziging van het voorstel van ordonnantie stuk nr. A-68/1 – 2004/2005 en wordt eenparig door de democratische partijen gesteund. Het is een vooruitgang op het vlak van de administratieve vereenvoudiging.

II. Discussion générale

Aucun commissaire ne demande la parole.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 3

Cet article ne suscite aucun commentaire.

II. Algemene bespreking

Geen enkel commissielid vraagt het woord.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 3

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Vote

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 4

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 5

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 6

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Article 7

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

Stemming

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 4

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 5

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 6

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 7

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Dit artikel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

IV. Vote sur l'ensemble

L'ensemble de la proposition d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

En conséquence la proposition d'ordonnance (de M. Didier GOSUIN, Mme Caroline PERSOONS, MM.

IV. Stemming over het geheel

Het voorstel van ordonnantie in zijn geheel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Ten gevolge hiervan wordt het voorstel van ordonnantie (van de heer Didier GOSUIN, mevr. Caroline PER-

Philippe PIVIN et Alain ZENNER) portant suppression de l'obligation de produire des copies certifiées conformes de documents, n° A-68/1 – 2004/2005 est devenue sans objet.

Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

Le Rapporteur,

Serge de PATOUL

Le Président,

Eric TOMAS

SOONS, de heren Philippe PIVIN en Alain ZENNER) houdende afschaffing van de verplichting om eensluidend verklaarde afschriften voor te leggen, nr. A-68/1 – 2004/2005 zonder voorwerp.

Vertrouwen wordt geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,

Serge de PATOUL

De Voorzitter,

Eric TOMAS

0606/6536
I.P.M. COLOR PRINTING
☎ 02/218.68.00